



REPUBLIKA HRVATSKA  
DRŽAVNI URED ZA REVIZIJU

KLASA: 041-01/24-03/7  
URBROJ: 613-01-06-2-24-9  
Zagreb, 5. srpnja 2024.

# Izvješće o obavljenoj financijskoj reviziji

**Nezavisni zastupnik češke  
i slovačke nacionalne  
manjine u Hrvatskom  
saboru Vladimir Bilek  
za 2023.**

## SADRŽAJ

stranica

---

I.	MIŠLJENJE	1
II.	PODACI O ZASTUPNIKU	3
	Djelokrug	3
	Sustav unutarnjih kontrola	4
	Planiranje	4
	Financijski izvještaji	5
III.	REVIZIJA ZA 2023.	10
	Ciljevi i područja revizije	10
	Kriteriji za izražavanje mišljenja	10
	Metode i postupci revizije	11
	Nalaz za 2023.	12
	Provedba naloga i preporuka	13

## I. MIŠLJENJE

Na temelju odredaba članaka 19. i 21. Zakona o Državnom uredu za reviziju (Narodne novine 25/19), obavljena je financijska revizija nezavisnog zastupnika češke i slovačke nacionalne manjine u Hrvatskom saboru Vladimira Bileka (dalje u tekstu: Zastupnik) za 2023.

Predmet revizije bili su godišnji financijski izvještaji, i to: Bilanca, Izvještaj o prihodima i rashodima, Bilješke uz Bilancu i Bilješke uz Izvještaj o prihodima i rashodima, Financijski plan, Program rada te Izvještaj o primljenim donacijama tijekom godine. Osim godišnjih financijskih izvještaja, predmet revizije bila je i usklađenost poslovanja Zastupnika sa zakonima, drugim propisima i unutarnjim aktima koji imaju značajan utjecaj na poslovanje. Revizijom usklađenosti poslovanja obuhvaćena su sljedeća područja: djelokrug, sustav unutarnjih kontrola, planiranje, prihodi, rashodi te imovina, obveze i vlastiti izvori.

Revizija je planirana i obavljena u cilju izražavanja mišljenja jesu li financijski izvještaji u svim značajnim odrednicama sastavljeni u skladu s primjenjivim okvirom financijskog izvještavanja, a poslovanje usklađeno sa zakonima, drugim propisima i unutarnjim aktima.

O financijskim izvještajima i usklađenosti poslovanja izražena su bezuvjetna mišljenja.

Revizija je obavljena na način i prema postupcima utvrđenim Okvirom profesionalnih načela, standarda i smjernica Međunarodne organizacije vrhovnih revizijskih institucija (INTOSAI) (Narodne novine 66/23) i Kodeksom profesionalne etike državnih revizora.

### A) BEZUVJETNO MIŠLJENJE O FINACIJSKIM IZVJEŠTAJIMA

Prema mišljenju Državnog ureda za reviziju, financijski izvještaji Zastupnika za 2023. sastavljeni su u svim značajnim odrednicama u skladu s odredbama Zakona o financiranju političkih aktivnosti, izborne promidžbe i referendumu te Zakona o financijskom poslovanju i računovodstvu neprofitnih organizacija.

#### ***Osnova za izražavanje bezuvjetnog mišljenja o financijskim izvještajima***

Mišljenje o financijskim izvještajima izraženo je u skladu s ISSAI 200 Načelima financijske revizije i pripadajućim revizijskim standardima.

Za izražavanje mišljenja pribavljeni su dostatni i primjereni revizijski dokazi.

Provjerom financijskih izvještaja u odnosu na kriterije za izražavanje mišljenja nisu utvrđene značajnije nepravilnosti.

### B) BEZUVJETNO MIŠLJENJE O USKLAĐENOSTI POSLOVANJA

Prema mišljenju Državnog ureda za reviziju, poslovanje Zastupnika za 2023. u svim značajnim odrednicama obavljano je u skladu sa zakonima, drugim propisima i unutarnjim aktima, navedenim u poglavlju III. REVIZIJA ZA 2023. pod naslovom Kriteriji za izražavanje mišljenja.

## ***Osnova za izražavanje bezuvjetnog mišljenja o usklađenosti poslovanja***

Mišljenje o usklađenosti poslovanja izraženo je u skladu s ISSAI 400 Načelima revizije usklađenosti i pripadajućim revizijskim standardima.

Za izražavanje mišljenja pribavljeni su dostatni i primjereni revizijski dokazi.

Provjerom usklađenosti poslovanja u odnosu na kriterije za izražavanje mišljenja nisu utvrđene značajnije nepravilnosti.

### ***Obveze Zastupnika***

Zastupnik je obvezan pripremiti, sastaviti i objaviti financijske izvještaje u skladu s primjenjivim okvirom financijskog izvještavanja, uspostaviti unutarnje kontrole u cilju sastavljanja financijskih izvještaja bez pogrešnog iskazivanja zbog prijevare ili pogreške te namjenski i svrhovito koristiti sredstva i voditi poslovanje usklađeno sa zakonima, drugim propisima i unutarnjim aktima.

### ***Obveze Državnog ureda za reviziju***

U skladu s Međunarodnim standardima vrhovnih revizijskih institucija (ISSAI) cilj revizije je steći razumno uvjerenje jesu li financijski izvještaji kao cjelina sastavljeni bez značajno pogrešnog iskazivanja podataka zbog prijevare ili pogreške, provjeriti usklađenost poslovanja sa zakonima, drugim propisima i unutarnjim aktima te sastaviti izvješće o obavljenoj reviziji. Razumno uvjerenje je visoka razina uvjerenja, ali nije jamstvo da će revizija obavljena u skladu s Međunarodnim standardima vrhovnih revizijskih institucija (ISSAI) uvijek otkriti značajno pogrešno iskazivanje kada ono postoji, jer se revizija obavlja na temelju uzorka.

Obavljanjem revizije, državni revizori procjenjuju rizike značajno pogrešnog iskazivanja podataka u financijskim izvještajima te rizike da se poslovanje ne vodi u skladu sa zakonima, drugim propisima i unutarnjim aktima. Na temelju procjene rizika određuju revizijski pristup i postupke te pribavljaju dostatne i primjerene revizijske dokaze koji osiguravaju osnovu za izražavanje mišljenja. Također, provjeravaju unutarnje kontrole značajne za pripremu, sastavljanje i objavu financijskih izvještaja te unutarnje kontrole koje osiguravaju usklađenost poslovanja.

Državni ured za reviziju izražava mišljenje o financijskim izvještajima i mišljenje o usklađenosti poslovanja sa zakonima, drugim propisima i unutarnjim aktima, navedenim u poglavlju III. REVIZIJA ZA 2023. pod naslovom Kriteriji za izražavanje mišljenja.

## II. PODACI O ZASTUPNIKU

### Djelokrug

Odredbama članka 19. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (Narodne novine 155/02, 47/10 – Odluka i Rješenje Ustavnog suda Republike Hrvatske, 80/10 i 93/11 – Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske) te članka 16. do 19. Zakona o izborima zastupnika u Hrvatski sabor (Narodne novine 116/99, 109/00 – vjerodostojno tumačenje, 53/03, 69/03 – pročišćeni tekst, 167/03 – Odluka o nedavanju vjerodostojnog tumačenja, 19/07, 20/09 – vjerodostojno tumačenje, 145/10, 93/11 – Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske, 120/11 – pročišćeni tekst, 19/15, 66/15 – pročišćeni tekst, 104/15 – Odluka i Rješenje Ustavnog suda Republike Hrvatske, 48/18 – Odluka o nedavanju vjerodostojnog tumačenja i 98/19), utvrđeno je pravo pripadnika nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj na zastupljenost u Hrvatskom saboru. Nacionalnim manjinama koje u stanovništvu Republike Hrvatske sudjeluju s više od 1,5 % stanovnika jamči se najmanje jedno, a najviše tri zastupnička mjesta pripadnika te nacionalne manjine u Hrvatskom saboru. Pripadnici češke i slovačke nacionalne manjine zajedno biraju jednog zastupnika.

Zastupnik je nezavisni zastupnik češke i slovačke nacionalne manjine izabran kao kandidat grupe birača u XII. izbornoj jedinici, koja čini cjelokupno područje Republike Hrvatske, u kojoj autohtone nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj biraju zastupnike u Hrvatski sabor.

Bio je nezavisni zastupnik češke i slovačke nacionalne manjine 10. saziva Hrvatskog sabora sa zastupničkim mandatom od 22. srpnja 2020. do 16. svibnja 2024. Obnašao je dužnost predsjednika Kluba zastupnika nacionalnih manjina te člana Kluba zastupnika Hrvatske socijalno-liberalne stranke i nezavisnog zastupnika Vladimira Bileka, Odbora za informiranje, informatizaciju i medije, Odbora za ljudska prava i prava nacionalnih manjina, Odbora za regionalni razvoj i fondove Europske unije te Nacionalnog vijeća za vode iz reda zastupnika. U spomenutom sazivu Hrvatskoga sabora, Zastupnik je također bio i član kluba zastupnika koji je do 21. veljače 2023. imao naziv Klub zastupnika Hrvatske narodne stranke – liberalnih demokrata, Hrvatske stranke umirovljenika i nezavisnih zastupnika, a od 22. veljače 2023. naziv mu je promijenjen u Klub zastupnika Hrvatske narodne stranke – liberalnih demokrata i nezavisnih zastupnika.

U ožujku 2024. donesena je Odluka o raspuštanju Hrvatskoga sabora (Narodne novine 31/24) s 14. ožujka 2024., a izbori za zastupnike u Hrvatski sabor održani su 16. i 17. travnja 2024. u skladu s Odlukom o raspisivanju izbora za zastupnike u Hrvatski sabor (Narodne novine 32/24). Konačne rezultate izbora zastupnika u Hrvatski sabor u XII. izbornoj jedinici u kojoj se birao zastupnik češke i slovačke nacionalne manjine utvrdilo je i objavilo Državno izborno povjerenstvo 29. travnja 2024. (Narodne novine 50/24).

Od 16. svibnja 2024. Zastupniku je započeo zastupnički mandat 11. saziva Hrvatskoga sabora. Prema uvidu u mrežnu stranicu Hrvatskoga sabora (27. svibnja 2024.), obnaša dužnost predsjednika Kluba zastupnika nacionalnih manjina te člana Kluba zastupnika Hrvatske socijalno-liberalne stranke i nezavisnog zastupnika Vladimira Bileka, kao i Odbora za regionalni razvoj i fondove Europske unije.

## Sustav unutarnjih kontrola

Prema odredbama članka 3. Zakona o financijskom poslovanju i računovodstvu neprofitnih organizacija (Narodne novine 121/14 i 114/22), financijsko upravljanje i kontrole su sustav unutarnjih kontrola kojim se osigurava, upravljajući rizicima, razumna sigurnost da će se u ostvarivanju ciljeva neprofitne organizacije sredstva koristiti namjenski, etično, ekonomično, djelotvorno i učinkovito.

Poslovanje Zastupnika temelji se na načelu dobrog financijskog upravljanja i kontrola te načelu javnosti i transparentnosti.

Računovodstveni poslovi povjereni su fizičkoj osobi na temelju ugovora o djelu za obavljanje računovodstvenih poslova, a Zastupnik ovjerava i kontrolira knjigovodstvene isprave na temelju kojih su poslovni događaji evidentirani u poslovne knjige.

Na mrežnim stranicama Zastupnika objavljeni su dokumenti i informacije o njegovu političkom djelovanju (između ostalog, biografija, Program rada za mandatno razdoblje 2020. – 2024., godišnji program rada i financijski plan te informacije o nacionalnim manjinama koje zastupa, kao i aktivnosti i događanja koje Zastupnik obavlja odnosno kojima prisustvuje).

## Planiranje

Zastupnik je izradio Program rada za mandatno razdoblje 2020. – 2024., Program rada i Financijski plan za 2023. te Izmjene i dopune Financijskog plana za 2023.

Financijskim planom za 2023., planirani su ukupni prihodi (u koje je uključen i preneseni višak prihoda iz prethodne godine u iznosu od 6.234,00 eura) i rashodi u iznosu od 56.491,00 euro. Prema Izmjenama i dopunama Financijskog plana, planirani su prihodi u iznosu od 54.127,51 euro, rashodi u iznosu od 59.298,05 eura te manjak prihoda u iznosu od 5.170,54 eura. U Financijskom planu te njegovim izmjenama i dopunama, prihodi i rashodi planirani su prema računima iz računskog plana. Planirani prihodi odnose se na prihode iz državnog proračuna za redovno poslovanje za 2023. u iznosu od 53.411,65 eura, druge prihode u iznosu od 706,66 eura i prihode od kamata u iznosu od 9,20 eura. Planirani rashodi odnose se na materijalne rashode u iznosu od 27.859,73 eura, rashode za zaposlene u iznosu od 19.723,16 eura, rashode za donacije (pomoći) u iznosu od 10.707,50 eura, rashode amortizacije u iznosu od 706,66 eura te financijske rashode u iznosu od 301,00 euro.

Program rada za 2023. sadrži glavne aktivnosti koje se odnose na ostvarivanje i provođenje prava nacionalnih manjina prema odredbama Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina, Zakona o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj (Narodne novine 51/00, 56/00 – ispravak i 33/12 – naputak) te na temelju Operativnog programa za nacionalne manjine, a posebno na pozitivnu diskriminaciju – traženje dopunskog glasa za parlamentarne izbore; primjenu dvojezičnosti svuda gdje na to manjine imaju pravo; stvaranje pretpostavki za kulturno stvaralaštvo (rekonstrukcije i dogradnja domova i prostora potrebnog za rad manjinskih zajednica; kulturno-edukacijski centri); rad na informiranju manjina na jezicima manjina u svim medijima te sve ostale aktivnosti vezane za zaštitu, provedbu i promociju manjinskih prava, kulture i običaja.

Također, navedenim Programom planirano je uključivanje u proces usklađivanja općih akata županija, gradova i općina radi ostvarivanja prava utvrđenih člankom 31. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina; praćenje aktivnosti predstavničkih tijela na lokalnim razinama; sudjelovanje u radu izvršnih tijela županija u kojima žive pripadnici češke i slovačke nacionalne manjine te uključivanje u teme koje se tiču nacionalnih manjina; terenski obilazak područja na kojima žive pripadnici češke i slovačke nacionalne manjine; uključivanje u rješavanje prostornih i ostalih uvjeta rada Čeških beseda i Matica slovačkih; pomoć pri revitalizaciji Kulturno-edukacijskog centra Slovaka te Kulturno-obrazovnog, edukacijskog centra Tkon na otoku Pašmanu (vlasništvo čeških osnovnih škola Daruvar i Končanica); praćenje politike i funkcioniranja televizije i radijskih postaja te tjednika i mjesečnika u kojima se piše o češkim i slovačkim manjinama; informiranje javnosti o radu Zastupnika na vlastitim mrežnim stranicama i putem medija; praćenje aktivnosti oko učenja češkog i slovačkog jezika na svim razinama i oblicima te stipendiranje učenika. Nadalje, planirano je propagiranje oblika upoznavanja kulture i običaja Čeha i Slovaka; suorganizacija kulturnih manifestacija te financijsko podupiranje takvih aktivnosti; sudjelovanje u izradi bilateralnih sporazuma s Češkom Republikom i Slovačkom Republikom; sudjelovanje u radu Koordinacije vijeća i predstavnika manjina na svim razinama; neposredno povezivanje sa Savezom Čeha i Savezom Slovaka u Republici Hrvatskoj, razmjena informacija i koordinacija zajedničkih sadržaja i aktivnosti; korištenje kontakata s institucijama u Češkoj Republici te Slovačkoj Republici radi praćenja uključivanja naroda i narodnosti u europske integracije; djelovanje unutar udruga na stvaranju uvjeta u kojima će se čuvati i razvijati želja za očuvanjem etničkog, kulturnog, vjerskog, humanitarnog, sportskog i jezičnog obilježja; seminari za edukaciju članova vijeća i udruga češke i slovačke nacionalne manjine, članova Savjeta Zastupnika te ostalih građana Republike Hrvatske; organiziranje okruglih stolova s aktualnom problematikom na lokalnoj, regionalnoj i državnoj razini te povezivanje gospodarstvenika; obilasci udruga i praćenje te pomoć u organizaciji njihovih aktivnosti, manifestacija i programa. Nadalje, planirano je sudjelovanje na sastancima i radionicama od interesa za nacionalnu manjinu, ali i za struku kojoj Zastupnik pripada; povezivanje udruga i ustanova, jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave u Republici Hrvatskoj s udrugama i institucijama te lokalnim i regionalnim samoupravama Češke Republike i Slovačke Republike; potpora na izborima za manjinska Vijeća i predstavnike; uključivanje, sudjelovanje i kandidiranje na izborima, organiziranje druženja s biračima i financiranje izborne promidžbe; informiranje pripadnika češke i slovačke manjine o Europskoj uniji i europskim fondovima te ostale aktivnosti iz redovnog poslovanja Zastupnika. U Programu rada za 2023. obrazloženi su programi te aktivnosti koje se planiraju provoditi u 2023., kao i potrebna financijska sredstva za njihovu provedbu.

## **Financijski izvještaji**

Zastupnik vodi poslovne knjige i sastavlja financijske izvještaje prema odredbama Zakona o financiranju političkih aktivnosti, izborne promidžbe i referenduma (Narodne novine 29/19 i 98/19) te propisima o računovodstvu za neprofitne organizacije.

Za 2023. sastavljeni su sljedeći financijski izvještaji: Izvještaj o prihodima i rashodima, Bilanca, Bilješke uz Izvještaj o prihodima i rashodima i Bilješke uz Bilancu. Financijski izvještaji za 2023., Program rada za mandatno razdoblje (2020. – 2024.), Program rada za 2023., Financijski plan te Izmjene i dopune Financijskog plana za 2023. i Izvješće o primljenim donacijama za financiranje redovne političke aktivnosti za 2023. u propisanom roku (23. veljače 2024.) dostavljeni su Državnom uredu za reviziju i Državnom izbornom povjerenstvu unosom u informacijski sustav za nadzor financiranja.

U informacijskom sustavu za nadzor financiranja (u okviru ostale dokumentacije) učitani su i Izvještaj o prihodima i rashodima te Bilanca dostavljeni Financijskoj agenciji (15. veljače 2024.) koji su objavljeni putem Registra neprofitnih organizacija.

U nastavku se opisuju podaci iskazani u financijskim izvještajima učitani u informacijski sustav za nadzor financiranja (u okviru dostave financijskog izvještaja i/ili ostale dokumentacije).

a) Izvještaj o prihodima i rashodima

Prema podacima iz Izvještaja o prihodima i rashodima za 2023., ukupni prihodi ostvareni su u iznosu od 54.125,20 eura, što je 6.769,83 eura ili 14,3 % više u odnosu na prethodnu godinu. Ostvareni ukupni prihodi su u odnosu na planirane manji za 2,31 euro.

U tablici broj 1 daju se podaci o ostvarenim prihodima.

Tablica broj 1

Ostvareni prihodi

u eurima

Redni broj	Prihodi	Ostvareno za 2022.	Ostvareno za 2023.	Indeks (3/2)
	1	2	3	4
1.	Prihodi iz državnog proračuna	46.757,71	53.411,65	114,2
2.	Drugi prihodi	597,66	713,55	119,4
	Ukupni prihodi	47.355,37	54.125,20	114,3

Vrijednosno su najznačajniji prihodi iz državnog proračuna u iznosu od 53.411,65 eura, što je 98,7 % ukupno ostvarenih prihoda, a odnose se na prihode za redovito godišnje financiranje Zastupnika. Navedeni prihodi ostvareni su na temelju odredaba Zakona o financiranju političkih aktivnosti, izborne promidžbe i referendumu te odluka o raspoređivanju sredstava za rad političkih stranaka i nezavisnih zastupnika (Narodne novine 146/22, 37/23 i 73/23), koje je donio Odbor za Ustav, Poslovnik i politički sustav Hrvatskoga sabora u prosincu 2022. te ožujku i srpnju 2023. U skladu s odredbama navedenog Zakona i odlukama, Zastupniku su za rad u 2023. raspoređena sredstva u ukupnom iznosu od 53.411,65 eura. Sredstva su tromjesečno doznačavana na račun Zastupnika.

Drugi prihodi u iznosu od 713,55 eura odnose se na prihode u vezi s obračunom amortizacije za 2023. u iznosu od 706,66 eura te prihode od imovine u iznosu od 6,89 eura.

Prema podacima iz Izvještaja o prihodima i rashodima za 2023., ukupni rashodi ostvareni su u iznosu od 58.031,35 eura, što je 4.486,80 eura ili 7,2 % manje u odnosu na prethodnu godinu. Ostvareni ukupni rashodi su u odnosu na planirane manji za 1.266,70 eura ili 2,1 %.



U tablici broj 2 daju se podaci o ostvarenim rashodima.

Tablica broj 2

Ostvareni rashodi

u eurima

Redni broj	Rashodi	Ostvareno za 2022.	Ostvareno za 2023.	Indeks (3/2)
	1	2	3	4
1.	Rashodi za zaposlene	15.799,33	19.080,61	120,8
2.	Materijalni rashodi	29.839,26	27.237,03	91,3
2.1.	Rashodi za promidžbu i informiranje	2.144,14	479,25	22,4
2.2.	Drugi materijalni rashodi	27.695,12	26.757,78	96,6
3.	Rashodi amortizacije	597,39	706,66	118,3
4.	Financijski rashodi	327,43	302,66	92,4
5.	Rashodi za donacije (pomoći)	15.954,74	10.704,39	67,1
	Ukupni rashodi	62.518,15	58.031,35	92,8
	Ukupni prihodi (veza Tablica broj 1)	47.355,37	54.125,20	114,3
	Manjak prihoda	15.162,78	3.906,15	25,8

U odnosu na prethodnu godinu, više su ostvareni rashodi za zaposlene za 3.281,28 eura ili 20,8 % zbog povećanja plaće zaposlenice.

– Rashodi za zaposlene

Rashodi za zaposlene ostvareni su u iznosu od 19.080,61 euro, što je 32,9 % ukupno ostvarenih rashoda. Odnose se na rashode za brutoplaću za redovan rad zaposlenice Ureda Zastupnika u iznosu od 15.808,57 eura, doprinose na plaću u iznosu od 2.608,42 eura te druge rashode za zaposlene (regres, božićnica i uskrsnica) u iznosu od 663,62 eura. Plaća je obračunana u skladu s propisima koji uređuju obračun i isplatu plaća.

– Materijalni rashodi

Materijalni rashodi ostvareni su u iznosu od 27.237,03 eura, što je 46,9 % ukupno ostvarenih rashoda. Odnose se na rashode za promidžbu i informiranje za redovno poslovanje (oglašavanje na radiju i u tisku) u iznosu od 479,25 eura te druge materijalne rashode u iznosu od 26.757,78 eura.

Drugi materijalni rashodi odnose se na naknade troškova službenih putovanja Zastupnika u iznosu od 18.659,66 eura, usluge telefona, pošte i prijevoza u iznosu od 2.227,66 eura, zakupnine i najamnine (najam poslovnog prostora) u iznosu od 1.980,00 eura, naknade za obavljanje aktivnosti (ugovori o djelu za obavljanje računovodstvenih poslova te za usluge održavanja mrežnih stranica) u iznosu od 1.228,57 eura, reprezentaciju u iznosu od 1.078,64 eura, naknade za prehranu isplaćene zaposlenici u iznosu od 708,91 euro, uredski materijal i ostale materijalne rashode u iznosu od 600,63 eura te računalne usluge u iznosu od 273,71 euro.

U okviru naknada troškova službenih putovanja ostvarenih u iznosu od 18.659,66 eura, na naknadu za korištenje privatnog automobila u službene svrhe odnosi se 17.014,30 eura ili 91,2 %. Naknada je obračunavana i isplaćena u skladu s propisima.

– Rashodi za donacije (pomoći)

Rashodi za donacije (pomoći) ostvareni su u iznosu od 10.704,39 eura, što je 18,5 % ukupno ostvarenih rashoda, a odnose se na tekuće donacije (pomoći) ostvarene za sufinanciranje programa češke i slovačke nacionalne manjine na temelju Programa rada za 2023.

Odnose se na 31 danu donaciju (u novcu i naravi) u pojedinačnim iznosima od 79,20 eura do 1.781,37 eura na temelju zamolbi udruga i ustanova. Vrijednosno najznačajnije donacije (pomoći) dane su Savezu Čeha u Republici Hrvatskoj za kupnju majica za polaznike Ljetne škole u iznosu od 1.781,37 eura te češkoj obrazovnoj ustanovi za Zimsku školu i organiziranje seminara u ukupnom iznosu od 800,00 eura (u pojedinačnim iznosima od 300,00 eura i 500,00 eura). Uz dane donacije (pomoći) priloženi su pisani zahtjevi iz kojih je vidljivo za koje se namjene planiraju utrošiti sredstva.

– Manjak/višk prihoda

Manjak prihoda za 2023. iznosi 3.906,15 eura. Preneseni višk prihoda iz prethodnog razdoblja iznosi 6.919,84 eura te višk prihoda raspoloživ u sljedećem razdoblju iznosi 3.013,69 eura.

b) Bilanca

Prema podacima iz Bilance na dan 31. prosinca 2023., ukupna vrijednost imovine te obveza i vlastitih izvora iskazana je u iznosu od 5.055,07 eura.

U tablici broj 3 daju se podaci o vrijednosti imovine te obveza i vlastitih izvora početkom i koncem 2023.

Tablica broj 3

Vrijednost imovine te obveza i vlastitih izvora

u eurima

Redni broj	Opis	1. siječnja 2023.	31. prosinca 2023.	Indeks (3/2)
	1	2	3	4
1.	Nefinancijska imovina	2.118,79	1.412,21	66,7
1.1.	Proizvedena dugotrajna imovina	2.118,79	1.412,21	66,7
2.	Financijska imovina	7.252,37	3.642,86	50,2
2.1.	Novac u banci i blagajni	7.252,37	3.642,86	50,2
	Ukupno imovina	9.371,16	5.055,07	53,9
3.	Obveze	2.451,39	2.041,38	83,3
3.1.	Obveze za rashode	1.566,79	1.863,49	118,9
3.2.	Odgođeno plaćanje rashoda i prihodi budućih razdoblja	884,60	177,89	20,1
4.	Vlastiti izvori	6.919,84	3.013,69	43,6
	Ukupno obveze i vlastiti izvori	9.371,23	5.055,07	53,9

Ukupna vrijednost imovine koncem 2023. manja je u odnosu na stanje iskazano početkom 2023. za 4.316,09 eura, a obveza i vlastitih izvora za 4.316,16 eura odnosno za 46,1 % (vrijednost imovine te obveza i vlastitih izvora početkom godine nije uravnotežena zbog preračunavanja kuna u euro).

Vrijednost proizvedene dugotrajne imovine odnosi se na uredsku opremu i namještaj, komunikacijsku opremu te ulaganja u računalne programe, nabavne vrijednosti od 5.745,63 eura i ispravka vrijednosti u iznosu od 4.333,42 eura.

Financijska imovina u iznosu od 3.642,86 eura odnosi se na novac u poslovnoj banci (poseban račun za redovito godišnje financiranje Zastupnika).

Obveze za rashode u iznosu od 1.863,49 eura odnose se na obveze za plaću zaposlenice Ureda Zastupnika za prosinac 2023. u iznosu od 1.540,33 eura te obveze za materijalne rashode (za usluge korištenja telefona i interneta, ugostiteljske usluge te naknadu za prehranu zaposlenice) i obveze za financijske rashode u ukupnom iznosu od 323,16 eura. Do vremena obavljanja revizije (svibanj 2024.) obveze su u cijelosti podmirene.

U okviru odgođenog plaćanja rashoda i prihoda budućih razdoblja iskazan je dio prihoda iz državnog proračuna kojim je financirana nabava nefinancijske imovine u iznosu od 177,89 eura, a u prihode izvještajnog razdoblja priznaju se razmjerno troškovima uporabe nefinancijske imovine u razdoblju korištenja.

Vlastiti izvori u iznosu od 3.013,69 eura odnose se na višak prihoda raspoloživ u sljedećem razdoblju.

### III. REVIZIJA ZA 2023.

Postupci revizije provedeni su od 8. travnja do 5. srpnja 2024.

#### Ciljevi i područja revizije

U skladu s Međunarodnim standardima vrhovnih revizijskih institucija (ISSAI) i odredbama Zakona o Državnom uredu za reviziju, određeni su ciljevi financijske revizije.

Ciljevi revizije bili su:

- provjeriti istinitost i vjerodostojnost financijskih izvještaja
- provjeriti primjenu zakona i drugih propisa u vezi s financijsko-računovodstvenim poslovanjem
- provjeriti pravilnost stjecanja prihoda
- provjeriti pravilnost ostvarenja rashoda, odnosno provjeriti jesu li financijska sredstva korištena isključivo za ostvarenje ciljeva utvrđenih godišnjim programom rada i u skladu s financijskim planom nezavisnog Zastupnika
- provjeriti provedbu naloga i preporuka iz prošle revizije
- provjeriti pravilnost izvršenja drugih transakcija.

Područja revizije određena su na temelju procjene rizika pojave nepravilnosti zbog prijave ili pogreške. Radi procjene rizika, provjerene su unutarnje kontrole značajne za pripremu, sastavljanje i objavu financijskih izvještaja.

#### Kriteriji za izražavanje mišljenja

Kriteriji za izražavanje mišljenja o financijskim izvještajima su:

1. Zakon o financiranju političkih aktivnosti, izborne promidžbe i referendumu
2. Zakon o financijskom poslovanju i računovodstvu neprofitnih organizacija
3. Pravilnik o izvještavanju u neprofitnom računovodstvu i Registru neprofitnih organizacija (Narodne novine 31/15, 67/17, 115/18 i 21/21)
4. Pravilnik o neprofitnom računovodstvu i računskom planu (Narodne novine 1/15, 25/17, 96/18, 103/18 – ispravak i 134/22).

Kriteriji za izražavanje mišljenja o usklađenosti poslovanja su:

1. Zakon o financiranju političkih aktivnosti, izborne promidžbe i referendumu
2. Zakon o financijskom poslovanju i računovodstvu neprofitnih organizacija
3. Pravilnik o neprofitnom računovodstvu i računskom planu
4. Pravilnik o sustavu financijskog upravljanja i kontrola te izradi i izvršavanju financijskih planova neprofitnih organizacija (Narodne novine 119/15 i 134/22)
5. Pravilnik o načinu vođenja evidencija, izdavanja potvrda te unosa izvješća o financiranju političkih aktivnosti, izborne promidžbe i referendumu u informacijski sustav za nadzor financiranja (Narodne novine 71/19)
6. Program rada za mandatno razdoblje (2020. – 2024.)
7. Program rada za 2023.
8. Financijski plan te Izmjene i dopune Financijskog plana za 2023.

## **Metode i postupci revizije**

Za potrebe prikupljanja revizijskih dokaza, proučena je i analizirana pravna regulativa te dokumentacija i informacije o poslovanju Zastupnika. Ocijenjeno je funkcioniranje sustava unutarnjih kontrola radi određivanja revizijskog pristupa. Podaci iskazani u financijskim izvještajima uspoređeni su s podacima iz prethodnog razdoblja i podacima iz plana, u cilju utvrđivanja područja rizika. Također, pri utvrđivanju područja rizika, korištene su objave u elektroničkim medijima, tisku te na mrežnim stranicama. Provjerene su poslovne knjige i knjigovodstvene isprave koje služe kao dokaz o nastalim poslovnim događajima. Provjerena je dosljednost primjene zakona, drugih propisa i unutarnjih akata. Za izračun i analizu značajnih pokazatelja, omjera i trendova, primijenjeni su odgovarajući analitički postupci. Provjerena je dokumentacija u vezi s područjima revizije: djelokrug, sustav unutarnjih kontrola, planiranje, računovodstveno poslovanje, financijski izvještaji, prihodi, rashodi te imovina, obveze i vlastiti izvori (između ostalog, provjerena je dokumentacija u vezi s ulaznim računima, приходima i rashodima te izvodima poslovne banke o poslovanju putem posebnog računa za redovito godišnje financiranje Zastupnika). Obavljeni su razgovori s osobom zaduženom za vođenje administrativnih i financijskih poslova za Zastupnika.

**Nalaz za 2023.**

Revizijom su obuhvaćena sljedeća područja: djelokrug, sustav unutarnjih kontrola, planiranje, računovodstveno poslovanje, financijski izvještaji, prihodi, rashodi te imovina, obveze i vlastiti izvori.

Obavljenom revizijom za 2023. nisu utvrđene nepravilnosti.

*Zastupnik u cijelosti prihvaća Nacrt izvješća o obavljenoj reviziji.*

**Provedba naloga i preporuka**

- 1.1. Državni ured za reviziju obavio je financijsku reviziju Zastupnika za 2022., o čemu je sastavljeno Izvješće. Izražena su bezuvjetna mišljenja o financijskim izvještajima i usklađenosti poslovanja te nisu dani nalozi i preporuke.